

# Provision of community languages in Wales

Thank you in advance for completing this survey on **community languages in secondary schools in Wales**. The survey has been authorised by the **Welsh Assembly Government**, conducted by **CILT Cymru** and **CILT, the National Centre for Languages**, with support from **ContinYou Cymru**.

## Community languages

For the purpose of this study, community languages are defined as **the languages *in use* in Wales other than the official languages of the country (English and Welsh)**. For example, these might include Urdu, Mandarin, Arabic, Gujarati, Polish, etc. A survey in 2005 established that in Wales, a total of 98 languages other than English and Welsh were used by school pupils.

This new survey is not concerned with provision for **foreign languages**, such as French, German or Spanish, except in cases where special provision has been made for children from communities which speak these languages.

We wish to find out from you about the **provision** for community languages at your school and any **good practice** that your school has in relation to this. By doing this, **CILT Cymru** and the **Welsh Assembly Government** will build on this and develop guidance to disseminate the good practice identified.

Please also let us know of any **barriers** that you have encountered in providing teaching or assessment of community languages at your school.

**1** How many pupils are there in your school?

**2** As far as you are aware, approximately how many pupils in your school speak one or more community languages?

**3** How many community languages are spoken by pupils in your school? Please list these community languages, with approximate numbers of children who speak them.  
 E.g. Urdu 20, Hindi 20

**4** Is there provision for the teaching and learning of any of these languages in your school and at which stage?  
*Please tick all that apply.*

Yes, at KS3 – Go to Question 6  
 Yes, at KS4 – Go to Question 6  
 Yes, post 16 – Go to Question 6  
 Yes, outside curriculum – Go to Question 6  
 No, we don't offer community languages – Go to question 5

**5** If you do not offer community languages, please tell us which of the following issues have stopped you doing this?  
*Please tick all that apply.*

Wide variations in the ability of learners on community language courses  
 Low numbers of students on community language courses  
 Unpredictable numbers of students on community language courses  
 Limited access to appropriate CPD for community language teachers  
 Limited teaching resources suitable for community language courses  
 Other, please specify

Go To Question 19

**6** Taking the school year 2009–10 as an example, approximately how many pupils attend the community language courses that your school provides? Please list below the community languages and the number of pupils who are attending the courses.  
 E.g. Mandarin 10, Urdu 10

<b>7</b>	How many hours per week do you offer to the learners? <i>Please tick all that apply.</i>	KS3	KS4	Post 16	Outside curriculum
	1–2 hrs per week	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	1 hour per fortnight	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Other	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	If other, please specify	<input type="text"/>			

**8** Are links made between children's community language learning and other parts of the school curriculum?

No  
 Yes

If yes, please tell us more

**11** Are you aware of other local provision offering community languages to your pupils?

No  
 Yes

If yes, please tell us more

**9** Does your school offer community languages in vocational settings?

No  
 Yes

If yes, please tell us more

**12** What accreditation do you offer to your pupils learning a community language?  
*Please tick all that apply.*

GCSE – Go to Question 13  
 GCE (i.e. A Level/AS) – Go to Question 13  
 Other accreditation – Go to Question 13  
 We offer no accreditation, but we are considering this – Go to Question 14  
 We offer no accreditation – Go to Question 17

**10** Does your school work in any of the following partnerships in order to offer community languages?  
*Please tick all that apply.*

Work with another department in the school  
 Work with another secondary school/FE college in the same local area or region  
 Work with an adult education provider  
 Work with a supplementary school  
 Work with a primary school  
 Work with an HE institution  
 Work with an employer  
 Work with a religious organisation such as a mosque or church  
 Other

Please tell us briefly how you work

**13** Apart from GCSE and A level/AS, what other accreditation do you offer and at which stage?  
*Please tick all that apply.*

	KS3	KS4	Post 16
GCSE	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
GCE (i.e. A Level or AS)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Asset Languages	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NVQ language units	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Foundation Certificate of Secondary Education (FCSE)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Entry Level Certificate (ELC)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CBLC	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
International Baccalaureate	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
IGCSE	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
as part of WBQ	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Other	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

If other, please specify

**14** If you're considering offering accreditation to your learners, what qualifications are you considering and for which stage?  
*Please tick all that apply.*

	KS3	KS4	Post 16
GCSE	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
GCE (i.e. A Level or AS)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Asset Languages	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NVQ language units	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Foundation Certificate of Secondary Education (FCSE)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Entry Level Certificate (ELC)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CBLC	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
International Baccalaureate	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
IGCSE	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
as part of WBQ	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Other	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
If other, please specify	<input type="text"/>		

**15** What impact do you think the access to accreditation in community languages has on your pupils? *Please tick all that apply.*

- Improved motivation to learn modern foreign languages
- Improved motivation to learn in general
- Improved confidence and engagement
- Improved attainment and examination achievement
- Improved literacy and reading skills
- Improved numeracy and science skills
- Other, please specify

**16** What impact do you think the offering of accreditation in community languages has on your school? *Please tick all that apply.*

- Improved social profile of these pupils
- More acceptance of diversity
- Better contact with parents
- Facilitated progress in English/Welsh for EAL/WAL pupils
- Other, please specify

**17** The following issues have been suggested as challenges to successful community language provision. Do you have experience of any of these challenges in your school?  
*Please tick all that apply.*

	Yes	No
Wide variations in the ability of learners on community language courses	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Low numbers of students on community language courses	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Unpredictable numbers of students on community language courses	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Limited access to appropriate CPD for community language teachers	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Limited teaching resources suitable for community language courses	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Other	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
If other, please specify	<input type="text"/>	

**18 a** If you've encountered any of the above-mentioned challenges, please tell us briefly what measures you have taken to attempt to solve these issues.  
Challenge: Wide variations in the ability of learners on community language courses  
Your measure(s)

**b** Challenge: Low numbers of students on community language courses  
Your measure(s)

**c** Challenge: Unpredictable numbers of students on community language courses  
Your measure(s)

**e** Challenge: Limited teaching resources suitable for community language courses  
Your measure(s)

**d** Challenge: Limited access to appropriate CPD for community language teachers  
Your measure(s)

**f** Other challenges that you have and your measures

**19** Please use this space for any other thoughts and comments in relation to the provision of community languages that you would like to share with us.

---

Name of your school

Would you like to keep your responses anonymous?

Yes, I'd like to keep my responses anonymous

I'm happy for the responses to be attributed to my school

Are you happy for us to contact you for further discussions, follow-ups and possible case studies?

Yes

No

Please leave us your contact details.

Name

Email

Telephone

Best time to phone you

Please fax, email or phone in your responses by **Friday 30 April 2010** to: Youping Han, CILT, the National Centre for Languages, 3rd Floor, 111 Westminster Bridge Road, London, SE1 7HR. Tel: 0845 612 5885. Fax 0845 612 5995. Email: Youping.Han@cilt.org.uk. Alternatively, visit [www.ciltcymru.org.uk](http://www.ciltcymru.org.uk) to complete an online version of the questionnaire.